



English

Product contains batteries and/or recyclable electric waste.

For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Usage by children under age 3 is not recommended.

Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if

they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance shall not be performed by children.

Children shall not play with the appliance.

Batteries may leak if empty or not used for a long time.

Avoid skin contact whilst handling leaking batteries.

Keep away from children.

Do not swallow. If swallowed, seek medical advice at once.

Remove fully discharged batteries immediately. Replace all batteries at the same time.

Do not mix used and new batteries, different brands or

types. Do not disassemble, recharge or dispose of in fire.

Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer. Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn. For tooth brushing only. Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.

Srbija

Proizvod sadrži baterije i/ili električni otpad koji može da se reciklira. Da biste zaštitili životnu sredinu nemojte odlagati ovaj proizvod u kućni otpad, nego ga odložite na mesta predviđena za to u vašoj zemlji (možete se obratiti svom prodavcu).



Ovaj aparat nije namenjen za decu mladju od 3 godine. Deca i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja mogu da koristi četkicu, ako su pod nadzorom ili su im

date instrukcije o bezbednom korišćenju aparata i ako razumeju potencijalne opasnosti.

- Čišćenje i održavanje ne bi trebalo da obavljaju deca.
- Deca ne bi trebalo da se igraju sa aparatom.

Baterije mogu iscuriti ukoliko su prazne ili se ne koriste neko vreme. Izbegavajte kontakt sa kožom dok rukujete iscurelim baterijama. Čuvati dalje od dece. Ne gutati. Ukoliko progutate potražite medicinsku pomoć odmah. Uklonite ispražnjene baterije odmah. Zamenite sve baterije u isto vreme. Nemojte mešati korišćene i nove baterije, različite brendove ili tipove. Nemojte rastavljati punjač ili ga izlagati vatri.

Ne koristite dodatke koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Zamenite glavu četkice svaka 3 meseca ili ranije ukoliko glava četkice postane istrošena. Koristiti isključivo samo za pranje zuba. Nemojte da žvaćete ili grizete četkicu. Ne koristiti je kao igračku ili bez nadzora odraslih.

Türkçe

Üründe şarj edilebilir piller bulunmaktadır. Çevrenin korunması adına, bu ürünü kullanım ömrünün sonunda evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın.



Cihazın geri dönüştürülmesi için ülkenizdeki elektronik atık toplayan noktalara götürün.

Bu ürün 3 yaş ve altındaki çocukların kullanımı için tasarlanmamıştır. Diş fırçaları çocuklar, akli, bedensel ve duygusal melekeleri zayıf kişiler veya bilgi ve denetimi yetersiz kişiler cihazın güvenli kullanımı konusunda bilgi ve gözetim almışlarsa ve ortaya çıkabilecek

tehlikeleri anlamışlarsa, fırçayı kullanabilirler. Temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Piller boşaldıysa ya da uzun bir süredir kullanılmıyorsa akabilir. Akmış pilleri tutarken ciltle temasından kaçının. Çocuklardan uzak tutun. Yutmayın. Eğer yutulursa, derhal doktora başvurun. Tamamen boşalmış pilleri derhal atın. Tüm pilleri aynı zamanda değiştirin. Kullanılmış ve yeni pilleri, farklı marka ya da tipleri karıştırmayın. Pilleri yerinden sökmeyin, tekrar şarj etmeyin ya da ateşe atmayın.

Üretici tarafından tavsiye edilmeyen hiç bir eklenti kullanmayın. Fırça başlığını her 3 ayda bir ya da daha sık bir şekilde fırça başlığı yıprandığında değiştirin.

Sadece diř fırçalamak içindir. Fırçayı çiğ-nemeyin ya da ısırmayın. Oyuncak olarak ya da yetişkin gözetimi olmaksızın kullan-mayın.

Bu bilgiler, bildirim yapmadan deęiştirile-bilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Üretici Firma:

Braun GmbH

Frankfurter Straße 145

61476 Kronberg/Germany

Procter & Gamble Satış ve Dağıtım Ltd.

Şti. İçerenköy Mah. Askent Sok. No:3 A

34752 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal

edilmiştir. P&G Tüketici İlişkileri PK. 61

34739 Erenköy/İstanbul Ücretsiz

Danışma Hattı: 0800 261 6365 (Sabit

hattan arayınız)

Servis İstasyonları listemize www.braun.com/tr

internet sitesinden veya Tüketici

Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabi-

lirsiniz.

Tüketiciler şikayet ve itirazları konusun-

daki başvurularını yerleşim yerinin bulun-

duğu veya tüketici işleminin yapıldığı yer-

deki **Tüketici Hakem Heyetine** veya

Tüketici Mahkemesine yapabilirler.

TÜKETİCİNİN HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması duru-

munda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin

Korunması Hakkında Kanununun 11 inci

maddesinde yer alan; a) Satılanı geri ver-

meye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme, b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

România Moldova

Acest produs conține baterii reîncărcabile și/sau părți electrice reciclabile. Pentru protecția mediului, vă rugăm să nu



aruncați produsul la gunoi la sfârșitul duratei de viață utilă a acestuia. Duceți produsul la punctele de colectare din țara dvs.

Acest produs nu e destinat copiilor cu vârsta mai mică de 3 ani inclusiv. Copiii și persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale și persoanele care nu sunt familiarizate cu produsul pot folosi periuța de dinți, dar supravegheați sau instruiți cum să o folosească în siguranță și să prevină posibilele pericole. Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.

Din bateriile uzate sau nefolosite mai mult timp se poate produce scurgerea unui lichid.

Evitați contactul cu pielea în timpul manevrării bateriilor care prezintă scurgeri de lichid. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A nu se înghiți. În caz de înghițire, consultați imediat un medic. Înlăturați imediat bateriile complet descărcate. Înlocuiți toate bateriile odată. Nu utilizați combinații de baterii uzate și noi, diferite mărci sau tipuri. Nu dezasamblați, reîncărcați sau aruncați în foc bateriile uzate.

Nu folosiți accesorii care nu sunt recomandate de producător. Vă recomandăm înlocuirea capului de periaj odată la trei luni sau mai devreme dacă perii acestuia se uzează. Destinată numai periajului dinților. Nu mestecați sau muscați periuța. A nu se folosi ca jucărie sau fără supravegherea unei persoane adulte responsabile.

Ελληνικά

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες και/ή ανακυκλώσιμα ηλεκτρικά απόβλητα. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, παρακαλούμε να μην πεταχτεί το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα. Η αποκομιδή μπορεί να γίνει στα ειδικά σημεία αποκομιδής ή ανακύκλωσης, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



Η χρήση από άτομα ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν συνίσταται. Παιδιά από 3 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορούν να χρησιμοποιούν την οδοντόβουρτσα, κάτω από επίβλεψη ή εάν τους έχει δοθεί οδηγία για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που περιλαμβάνει. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να

γίνονται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή.

Οι μπαταρίες μπορεί να υποστούν διαρροή εάν είναι άδειες ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα σας, ενώ χειρίζεστε μπαταρίες που έχουν υποστεί διαρροή. Κρατήστε τις μακριά από τα παιδιά. Μην τις καταπίνετε.

Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. Απομακρύνετε αμέσως τις άδειες (πλήρως αποφορτισμένες) μπαταρίες. Αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες την ίδια στιγμή.

Μη χρησιμοποιείτε καινούργιες μπαταρίες μαζί με χρησιμοποιημένες, διαφορετικές μάρκες ή

τύπους μπαταρίας. Μην τις ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε, μην τις επαναφορτίζετε, ή μην τις πετάτε στη φωτιά.

Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Αλλάξτε την κεφαλή βουρτσίσματος κάθε 3 μήνες ή νωρίτερα αν οι ίνες φθαρούν. Να χρησιμοποιείται μόνο για βούρτσισμα των δοντιών. Μην μασάτε ή δαγκώνετε την οδοντόβουρτσα. Μη την χρησιμοποιείτε σαν παιχνίδι ή χωρίς επίβλεψη ενήλικα.

Shqipëri

Produkti përmban bateri dhe/ose mbetje elektrike të riciklueshme. Për mbrojtjen e ambjentit mos i hidhni në mbeturinat e shtëpisë, por në ato që janë për mbetje të riciklueshme në pikat e mbledhjes të ofruara nga vendi juaj për mbetje elektrike.



Ky produkt nuk duhet të përdoret për fëmijët nën moshës 3 vjeç. Fëmijët dhe personat me aftësi të reduktu-

ara fizike, ndjeshmërie dhe mendore ose mungesë eksperience dhe njohurie mund të përdorin fuqjen e dhëmbëve, por duhet të kenë supervizim dhe /ose instruksion në lidhje me përdorimin e paisjes në mënyrë të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhet nga fëmijët. Fëmijët nuk duhet të luajnë me paisjen. Bateritë mund të rrjedhin nëse janë bosh ose nuk janë përdorur për një kohë të gjatë. Evitoni kontaktin me lëkurën kur jeni duke mbajtur baterinë që rrjedh. Mbajeni larg fëmijëve. Mos e përtypni. Nëse përtypet, kërkoni ndihmë mjeksore. Hiqni bateritë e shkarkuara

menjëherë. Zëvendësoni të gjitha bateritë në të njëjtën kohë. Mos i ngatarroni bateritë e reja me të përdorurat, me brand të ndryshme apo tipe. Mos e çmontoni, rikarikoni apo hidhni në zjarr.

Mos përdorni sende të tjera të cilat nuk janë të rekomanduara nga prodhuesi. Zëvendësoni (kokën) e furçës çdo 3 muaj ose më shpejt nëse furça vishet. Vetëm për larje dhëmbësh. Mos e përtypni apo kafshoni furçën . Mos e përdorni si lodër ose pa supervizimin e të rriturve.

Bosna i Hercegovina Crna Gora

Ovaj proizvod sadrži punjive baterije i/ili električni otpad koji se reciklira. U interesu zaštite okoliša, molimo da ga na kraju njegovog radnog vijeka ne odlazete zajedno s kućnim otpadom. Odložite ga na mjesta predviđena za prikupljanje takvog otpada u vašoj zemlji.



Ovaj proizvod nije namijenjen za djecu mlađu od tri godine. Četkice za zube mogu koristiti djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno iskustvo i znanje, isključivo uz nadzor ili pod uvjetom da im je prethodno objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom korištenja.

Čišćenje i održavanje ovog uređaja ne smiju obavljati djeca. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Baterije mogu iscuriti ako su prazne ili ako se nisu koristile duži vremenski period. Izbjegavajte kontakt s kožom dok

rukujete baterijama koje cure. Držite dalje od djece. Ne gutati. Ukoliko progutate, odmah potražite medicinski savjet. Odmah uklonite potpuno prazne baterije. Sve baterije zamijeniti u isto vrijeme. Nemojte miješati korištene i nove baterije, različite marke ili vrste. Nemojte rastavljati, ponovo puniti ili bacati u vatru.

Nemojte koristiti dodatke koje ne preporučuje proizvođač. Zamijenite glavu četkice svaka 3 mjeseca ili ranije ukoliko se istroši. Četkica je namijenjena samo za četkanje zuba. Ne žvačite i ne grizite četkicu. Ne koristiti kao igračku ili bez nadzora odrasle osobe.

Македонија

Производот содржи батерии и/или рециклирачки електричен отпад. За заштита на животната средина да не се фрла со отпад од домаќинствата, за рециклирање однесете го до местата



предвидени за собирање на електричен отпад во вашата земја.

Овој производ не е наменет за деца под и на 3 годишна возраст. Деца, лица со намалена физичка, сензорна или ментална способност, или лица кои немаат искуство или познавање на производот може да ја користат четката, но под надзор и/или инструкција за користењето на апаратот на безбеден начин, како и разбирање на опасностите кои се вклучени. Чистење и одржување не треба да се врши од страна на децата. Децата не треба да си играат со апаратот. Батериите може да истечат доколку се испразнети или

не се користени подолго време. Избегнувајте контакт со кожата додека ракувате со батерии кои течат. Чувајте ги вон дофат на деца.

Да не се голтаат. Доколку се проголтаат, веднаш побарајте медицинска помош.

Веднаш и целосно отстранете ги испразнетите батерии.

Заменете ги сите батерии во исто време. Да не се мешаат користени батерии со нови, различни брендови или типови. Да не се расклопуваат, дополнуваат или изложуваат на оган.

Не користете додатоци кои не се препорачани од производителот.

Менувајте ја четката (главата) на секои 3 месеци или порано доколку главата од четката се истроши. Само за

четкање на заби. Да не се цвака или гризе четката за заби. Да не се користи како играчка или без надзор.

България

Този продукт съдържа батерии и/или електрически отпадък от рециклиране. С цел опазване на околната среда, не изхвърляйте този уред заедно с битовите отпадъци след употреба, а го оставете на специализираните места, определени за таква отпадъци във Вашата страна.



Продуктът не е предназначен за употреба от деца на възраст под 3 години.

Четките за зъби могат да се използват от деца и възрастни с ограничени физически, сензорни или ментални способности, или без опит и знания, ако са под наблюдение или са били инструктирани как да използват уреда

по безопасен начин и разбират възможните опасности. Почистване и поддръжка не трябва да се осъществява от деца. Децата не трябва да използват уреда за игра. Батериите може да протекат ако са изтощени или не се използват дълго време. Избягвайте контакт с кожата при работа с течащи батерии. Да се пази далеч от деца. Да не се поглъща. При поглъщане, потърсете незабавно лекарска помощ. Отстранявайте напълно изтощените батерии незабавно. Подменяйте всички батерии по едно и също време. Не смесвайте използвани и нови батерии,

както и различни марки или видове. Не разглобявайте, презареждайте или изхвърляйте в огън.

Не използвайте зарядни устройства или уреди, които не са препоръчани от производителя. Подменяйте четкащата глава на всеки 3 месеца или по-рано, ако се износи. Предназначена само за миене на зъби. Не дъвчете и не захвапвайте четката. Да не се използва като играчка или без наблюдение от възрастен.